

Jótállási felelősségünk kizárása:

Kérjük, maradéktalanul tartsa be a kezelési és használati útmutatóban foglaltakat, az eltérő használat és kezelésből bekövetkezett hibára garanciális javítást nem vállalunk, ennek költsége a jótállási és jótállási időn belül is Önt terheli.

Az eladótól követelje meg a vásárláskor a jótállási jegy pontos kitöltését.

A szabálytalanul kiállított jótállási jegy alapján érvényesített igények teljesítése a kereskedőt terheli!

A jótállási jegyen történt bármely javítás, törlés vagy átírás, valótlan adatok bejegyzése, nem megfelelő értékű nyugta vagy számla a jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után.

- Amennyiben a használati útmutatóban előírt karbantartást elmulasztja.

- A rendeltetéstől eltérő használat, baleset, ütközés, elemi kár, szakszerűtlen tárolás esetén.

- Ha a készüléket szakszerűtlenül, vagy illetéktelenek javították, átalakították.

- Ha a készülék gyári száma nem egyezik meg a jótállási jegyen lévő számmal.

- Ha a készüléket kölcsönzik, vagy ipari célra használják

- Ha a hiba nem róható fel a gyártónak (pl gumideffekt, hibás akkutöltés, baleset).

Elvesztett jótállási jegyet nem áll módunkban pótolni!

A javítás helye, módja, feltételei

- A termék jótállása a bejelentéstől a kijavításig eltelt idővel meghosszabbodik.

- Főalkatrész csere esetében a jótállási idő a főalkatrészre újra kezdődik.

- Cserélt készülékeknél a jótállás újra kezdődik.

- üzemeltetés helyén kell a 10Kg-nál súlyosabb termékeket (kivéve járművek) megjavítani.

Amennyiben a javítás a helyszínen nem végezhető el a le és felszerelésről , az el és visszashállításról a jótállásra kötelezett gondoskodik.

Az előző pont hatálya alá nem tartozó készülékeket a vásárlónak kell beszállítania a lakóhelyén lévő javító szolgálathoz vagy ha olyan nincs akkor a legközelebbi szervízbe vagy oda ahol a terméket vásárolta.

A termék jelentősebb részei: Öntöttvas ajtó és keret, kazántest, kerámia üveg, rostélyszerkezet.

A termékre a PTK 308/A§ 1 bekezdése értelmében a tulajdonos által érvényesíthető szavatossági kötelezettség 3 évig áll fenn!

Vevőkártalanítást, cserét az Elektrikó Kft központi szervíze végzi.

Tisztelt vásárló! Köszönjük, hogy bizalmával megtisztelt bennünket és bízunk abban, hogy a most vásárolt készülék használata sok örömet szerez majd Önnek! Reméljük, hogy hamarosan visszatérő vevőként üdvözölhetjük!

HASZNÁLATI, KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ és JÓTÁLLÁSI JEGY a TOLDI T20-T25-30 típusú beépíthető vízteres kandallókhöz.



T20 - T25-T30

Kérjük használatba vétel előtt feltétlen olvassa végig ezen használati útmutatót!

Gyártó és garanciaviselő:

Gódor József EV. Egyedi gyártásban

2115 Vácszentlászló Zsámboki út 043/9HRSZ

Gyártó tanúsítja, hogy a fent nevezett kandallók rendelkeznek a magyarországi forgalomba hozatalhoz szükséges engedélyekkel, és megfelelnek az MSZ EN 12809:2001 és MSZ EN 303-5:2000 szabványoknak.

Vizsgálatokat végezte: _____

Forgalomba hozza: Elektrikó Kft.

2115, Vácszentlászló Zsámboki út 047/3HRSZ

SZERVIZ és hibabejelentés és alkatrész rendelés:

H-P 7⁰⁰ -16⁰⁰

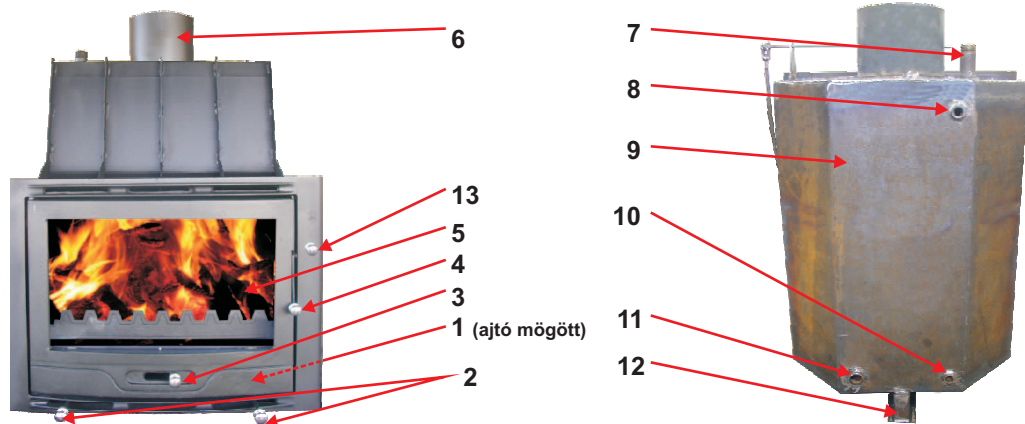
Tel./fax.: 06-28485015,

Mobil: 06-20-5229741

szerviz@elektriko.hu

1. oldal

ÁBRÁK:



**Öntöttvas
mozgatható rostély**

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Rostélymozgató | 2. Gyorsító levegőszabályzó |
| 3. Primer levegőszabályzó | 4. Fogantyúk |
| 5. Hőálló kerámia üveg | 6. Füstcsonk |
| 7. Előremenő 1" fűtés csatlakozás | 8. Termosztatikus visszahűtő szelep helye |
| 9. Kandalló test | 10. Víz csatlakozás helye |
| 11. Visszatérő 1" fűtés csatlakozás | 12. Lábak |
| 13. Füstcső szabályzó gomb | |

Rendelhető alkatrészek:

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. Szabályzó gombok | 2. Kazántest |
| 3. Tüztér ajtó | 4. Tüztér ajtókeret |
| 5. Hamuláda | 6. Rostélytartó |
| 7. Rostélyrács | 8. Samott elemek |

FONTOS TUDNIVALÓK!

A vásárló jótálláson illetve szavatosságon alapuló jogai:

A vásárlót a PTK-ról szóló 1959 évi VI. Törvény 248, 277, 278, 305, 311, 685§-aiban, valamint a 49/2003 (VII.30) GKM rendelete és a 151/2003 (IX.22.) kormányrendelet szerinti jogok illetik meg.

Az Ön által vásárolt készülék a 49/2003 (VII.30) GKM rendelete és a 151/2003 (IX.22.) kormányrendelet alapján TARTÓS FOGYASZTÁSRA rendelt termék, ezért a fogyasztó otállási igényét érvényesítheti (feltéve ha fogyasztó).

Nem minősül fogyasztónak pl. viszonteladó vagy vállalkozás!

Jótállási igény meghatározása, eljárás vita esetén:

- A fogyasztó a forgalmazóval szemben jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, a fogyasztói szerződést megkötöttnek kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot. (számla, nyugta)

A jótállási határidő a fogyasztási cikk átadásától számítódik. Ha az üzembehelyezést a forgalmazó vagy annak megbízottja végzi akkor az üzembehelyezés napjától.

- A forgalmazó a fogyasztói kifogásról jegyzőkönyvet köteles felvenni, amelyben rögzíteni kell:

- A fogyasztó nevét, címét esetleg telefonszámát.
- Az áru megnevezését, vételárát
- A vásárlás időpontját
- A hiba bejelentésének időpontját
- A hiba leírását
- A fogyasztó által érvényesíteni kívánt igényt
- A kifogás rendezésének módját

- Amennyiben a kifogás rendezésének módja a fogyasztó igényétől eltér, ennek indoklását a jegyzőkönyvben meg kell adni. A jegyzőkönyv másolatát a vevőnek át kell adni.

- Javításra az árut elismervény ellenében kell átvenni, melynek tartalmaznia kell a fogyasztó nevét, címét,

az áru azonosításához szükséges adatokat, az átvétel időpontját s a kijavítás időpontját.

Ebben az esetben a forgalmazó köteles a szakvéleményezés érdekében együttműködni. Álláspontjáról haladéktalanul nyilatkoznia kell (hiba jellege, keletkezése lehetséges okai)

- A szakvéleményt a felek nem kötelesek elfogadni, az a megegyezéshez irányadó, felek a fogyasztói szerződésből eredő igényeiket bírósági eljárás keretében érvényesíthetik.

- Hibás termék esetén a vásárló választása szerint. (PTK szóló 1959. Évi IV törvény 306§)

306§ (1) a: Díjmentes kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát, és szavatossági jog teljesítésével a jogosultnak okozott kényelmetlenséget.

306 § (1) b: Ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a kötelezett a kijavítást, illetve kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének a (2)Bekezdésben írt feltételeknek nem tud eleget tenni - választása szerint - megfelelő árleszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

306§ (2) A kijavítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a jogosultnak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni.(49/2003. (VII.30.) GKM rendelet 4§ (2) bekezdés: a forgalmazónak törekednie kell arra, hogy a javítást vagy kicserélést legfeljebb 15 napon belül elvégezze)

A kijavítás során a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

Az általunk biztosított jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti és nem korlátozza.



ELŐSZÓ:

Köszönjük, hogy az általunk forgalmazott öntöttvas elemes beépíthető vízteres kandallót választotta. Reméljük, hogy a hosszú ideig örömet lelheti termékünkben.

Meggyőződésünk, hogy jelenleg az egyik legolcsóbb és legegyszerűbb fűtési mód a vízteres kandallóval való fűtés. **Nem kell kazánház, a kazánház hője így közvetlenül a lakásba jut.**

A tisztítással járó kellemetlenséget pótolja a tűz látványa. Megfelelő használat és karbantartás mellett a kandalló várható élettartama 20-30 év.

Anyaga: öntöttvas elemek, és 5mm-es ötvöztött acéllemez.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:

- **A vízteres kandalló a víz oldali rész bekötése nélkül NEM HASZNÁLHATÓ, az tönkre mehet!**
 - **A kandallók kizárólag fatüzelésre alkalmasak, más tüzelőanyag tönkretelheti a készüléket!**
 - **A készülék üzemeltethető nyitott és zárt rendszerben egyaránt.**
 - Amennyiben zárt rendszerbe köti készülékét, az EU szabvány szerint a készülékhez **termosztatikus visszahűtő szelepet kell beépíteni** (8.pont), amely meggátolja, hogy felforrjon a víz és esetlegesen túlnyomás keletkezzen, s hogy a radiátorok belevegősdjenek. A szelephez hidegvizes csatlakozást kell kiépíteni, valamint a csatornát oda kell vezetni. A kétutas szelep 97 °C-nál hidegvizet enged át, melyet a 10-es pontra kell csatlakoztatni. A szelep harmadik, kiáramló csatlakozását pedig a csatornába kell kötni.
 - **Ha bármilyen rendellenességet észlel a kandalló használatát le kell állítani.**
 - Tartsa távol a gyermekeket, és a felügyeletre szoruló felnőtteket a kandallótól, mivel az forró és megérintésekor égési sérüléseket okozhat!
 - **Minden éghető berendezést (bútor, dekor anyagok stb..) a kandalló minimum 1 m körzetéből távolítsa el, hogy az esetlegesen kipattanó szikra ne okozhasson tüzet!**
 - Soha ne érintse meg a készüléket pusztán kézzel!
 - Amikor száraz tüzelőt tesz a tüztérbe, és a kandalló ajtaja tovább nyitva van, mindig nyissa ki az ajtót vagy az ablakot, mivel a szoba légterébe szennyezett levegő kerülhet!
 - Beüzemelés előtt, és később is rendszeresen ellenőriztesse a kéményét, hogy megfelelő-e huzat! Az eldugult kémény balesetveszélyes. Ne felejtse, hogy a kémény a helyes működéshez olyan fontos mint maga a készülék.
 - Kérjük, kérje ki az illetékes kéményseprő mester hozzájárulását, mielőtt a készüléket csatlakoztatja, beüzemeli! Ellenőriztesse kéményét évente!
- Figyelem FONTOS!**
- A kémény és a kandalló közötti összekötő elemeknek ugyanolyan keresztmetszetűeknek kell lenniük mint a kandalló kivezető csője!
 - Győződjön meg róla, hogy az összerakott kandalló csövek tökéletesen zárnak-e, megfelelően egymásba vannak-e tolva (min. 4cm), és még nagyobb tüzelés esetén sem szökik ki a füst a csőből a szobába!
 - **SOSE HASZNÁLJON tűzveszélyes, robbanékony anyagot** azért, hogy a tüztérben a tüzelőanyag könnyebben begyulladjon.
 - Ügyeljen, hogy a kandalló körül gyúlékony anyag sose legyen!
 - A kandallót csak zárt tüztérajtóval szabad üzemeltetni, máskülönben tűz és balesetveszélyes.
 - Tilos a környezet szennyező anyagok égetése a tüztérben!
 - **Soha ne hagyja felügyelet nélkül a kandallót, ha abban ég a tűz!**

Zárt rendszernél: a kandalló hátoldalán alul 1/2” -os felül 3/4”os csatlakozások találhatók. A felső 3/4”-os csatlakozáshoz kell beépíteni a termosztatikus visszahűtő szelepet(opcionális). Szükséges kb. 20 literes kiegyentítő tartály, melyet központi fűtéshez terveztek. A kiegyenlítő tartályra szereltesen feszmérőt (hogy a gumi mögötti nyomást is ellenőrizni tudja).

Nyomáspróba: minden készülékünket 4 BAR nyomással teszteljük, mielőtt eladásra kerülne.

Gravitációs fűtés: keringető szivattyú nélkül csak akkor fog jól működni a fűtésrendszer, ha a radiátor visszatérő csővezetéke min. 1m-rel magasabban van mint a kazánrész visszatérő csatlakozásának szintje. Fontos még a megfelelő keresztmetszetű csővel kiépített rendszer. Csatlakoztasson a visszatérő ágba többfokozatú keringető szivattyút, mellyel beszabályozhatja az áramlás megfelelőségét.

Fontos!

1. Bekötésnél ügyeljen arra, hogy a helyiség, melybe a kandallót teszik, jól szellőző, megfelelő huzattal ellátott kéménnyel rendelkezzen!

2. A kandalló beüzemeléséhez használjon 2mm-es vastagságú acéllemez füstcsöveket.

Alumínium és horganyzott lemezből készült füstcsövek és kéménybéléseket TILOS alkalmazni!

3. **A csöveket csatlakozásuknál teljes mértékben össze kell nyomni, és tűzálló habarccsal tömíteni kell, ellenkező esetben a különböző hőhatásokra a csövek meglazulhatnak, szétpottyanhatnak, amelyből súlyos tűz és baleset keletkezhet!**

A csöveket és a kandallóbetétet időszakosan tisztítani kell a koromtól, visszamaradt égéstermékektől!

4. A kéménybe csatlakozó cső esetében ügyeljen arra, hogy ne nyomja túlságosan be a becsatlakozó csövet, mivel az eltömítheti a kéményt és megakadályozza a jó huzatot. Kérjük tekintse meg az ábrát:



A VÍZTERES KANDALLÓK ÜZEMELTETÉSE:

Használjon legalább 2évig szárított száraz fát. A nedves fa rossz hatásfokkal égethető el, és a készüléket is károsítja.

Nyissa ki az ajtót, szükség esetén tisztítsa az égőteret. Használjon gyújtóst vagy forgácsot a tűz begyújtásához. A gyújtós tetejére tegyen aprófát, majd vastagabbat. Gyújtsa meg a gyújtóst és csukja be az ajtót.

Ne rakja a tüzet túl közel az üveghez, ügyeljen arra, hogy a fa ne ütődhessen az üveghez, és a samott betétekhez.

Begyújtáskor (főleg átmeneti időszakban) néhány percig csak kis tüzet rakjon a kandallóba, mivel ekkor még nincs huzat. A szívóhatás a kandallóban várhatóan 3-4perc után keletkezik (A felforrósodott füst fajsúlyánál fogva aktív felszálló áramlást okoz a kéményben).

Ezt követően már nagy tüzet is rakhat. A kandalló belső felületén mindenütt szívó hatás keletkezik, így a füst a kémény irányába távozik. Ha nagy tüzet rak szívóhatás nélkül, a nagy mennyiségű füst a fűteni kívánt helyiségbe távozik.

Nyissa ki a primer levegőszabályzót, mely az ajtó alsó-középső részén található.

T20-25-30 kandallók esetében nyissa ki (gombok benyomva) a gyorsító huzatszabályzókat is alul jobb és bal oldalon, ugyanis begyújtáskor nagy mennyiségű levegő szükséges. **Miután aktívvá vált a tűz szabályozza minimálisra, vagy zárja a gyorsító huzatszabályzókat.**

Ha nem így jár el, a készülék gyengébb hatásfokkal fog működni.

A secunder levegő bevezetés a beépíthető kandallók esetében a tűztér első-alsó kamrájának az aljában, valamint kandalló középvonalában található jobb és bal oldalon. Nyitni zární nem kell, az első kamrákból a felszálló forró levegő az üveg felső részéhez érkezik. A középső kamrákból a felszálló forró levegő a kandalló felső-hátsó részéhez érkezik, a friss levegő hatására a füstben lévő még éghető gázok elégnék (másodlagos égés). Az üveg felső részéhez érkező levegő tisztítja meg az üveget a kormolódástól. A kandalló ajtaján alul szabályozhatja a primer levegőt. Az ajtó nyitásával rakhat a tűzre illetve tisztíthatja. Konvekciós hőleadás nagyrészbzen a víztéren keresztül, a radiátoroknál történik, valamint a kandalló oldalánál és tetejénél, ahol a hőleadást biztosítani kell. A sugárzó hőleadás a kerámiaüvegen és az öntöttvas elemeken keresztü történik.

TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS:

Begyújtás előtt rendszeresen tisztítsa meg a kandallót és a csőrendszert. Minden kandalló függőleges csöves hőcserélővel készül, melyet tisztíthat csőkefével, vagy félkör alapú kaparószerkezettel. A Tisztítás nagymértékben befolyásolja a hatékonyságot. Tisztíthatja koromtalanító adalékanyagokkal is a készüléket, melyet háztartási boltban tud beszerezni. Amennyiben valamilyen javításra, felújításra van szükség, forduljon szakemberhez! Ügyeljen arra, hogy parázs, ne kerülhessen a szemét gyűjtőbe, mivel tüzet okozhat! A kerámia üveget szükség esetén nedves, tiszta kendővel tisztítsa meg! Sose használjon súroló, karcoló tisztítószereket. A keremia üveg tisztítása kizárólag hideg állapotban történhet!

CÍMKÉZÉS:

A készülékek címkéje taltalmazza a készülék típusát, azonosító sorszámát, és legfontosabb műszaki adatait, valamint a gyártót. A T20-25-30 kandallók esetében a címke a csomagoláson és az ajtókeret alsó hamuzó nyílás alatti részén található.

FELELŐSSÉG VÁLLALÁS:

A készülékre , mely tartós használatra rendelt termék, a 151/2003. (IX. 22.) Korm. Rendelet 1.§ (1) szerint 1év kötelező jótállás vonatkozik, ezenkívül gyártó szavatossági felelőssége 3évig áll fenn.

A kezelési utasítás be nem tartása, személyi és vagyoni kárt okozhat, melyekért gyártó és forgalmazó nem tud felelősséget vállalni!

BIZTONSÁG:

- A kandalló nem telepíthető olyan helyre, ahol gyakran közlekednek.
- Éghető anyagú tárgyal legalább 1,5m-re legyenek a kandalló elejétől és oldalától.
- A gyerekeket tájékoztatni kell arról, hogy a kandalló nagyon forró és nem szabad megérinteni.

MINŐSÉG TANUSÍTÁS:

Gyártó tanusítja, hogy a termék megfelel az MSZ EN 12809:2001 és MSZ EN 303-5:2000 szabványoknak.

TECHNIKAI ADATOK:

Típus:	Toldi T20	Toldi T25	Toldi T30
Tüzelőanyag típusa:	tüzifa	tüzifa	tüzifa
Névl. hőteljesítmény víz-oldali:	~14kW	~18kW	~22kW
Névl. hőteljesítmény levegő-oldali:	~6kW	~7kW	~8kW
Fűthető légtér:	400 m3	460 m3	520 m3
(előírt szigetelés mellett)			
Kazán víztér:	60 L	75 L	90L
Füstcső csatlakozás:	160 mm	200 mm	200mm
Csatlakozó csonk:	1”	1”	1”
Hatásfok:	≥77%	≥77%	≥77%
CO kibocsátás/hasábfa/mg/m3/:	1300	1300	2500
Füstcső szabályzó:	igen	igen	igen
Közepes füstgázhőmérséklet			
/hasábfa/:	250°C	250°C	250°C
Súly:	~200 kg	~215 kg	~230kg
Befoglaló méret (mag*szél*mély):	104*72*57	104*72*67	104*72*77
Tűztér mérete (szél*mély):	54*42cm	54*52 cm	54*62